

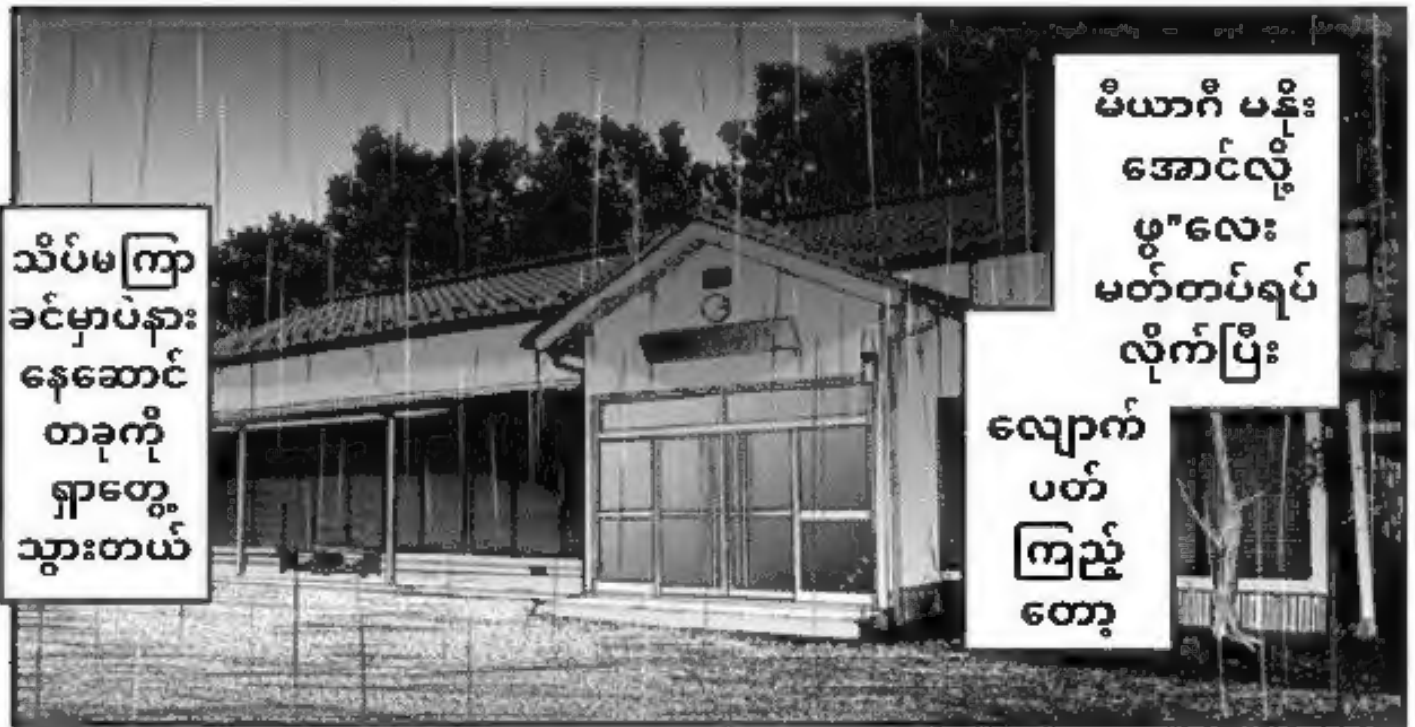




ကျွန်တော့်လိုမျိုး
တုံးအတွဲ လူတ
ယောက်ရဲ့ တကိုယ်
ကောင်းဆန်"အပြု
အမူတွေနဲ့ ပတ်
သက်ခိုင်းရလို့

သူ့အပေါ်
သနားကရ
ဏာစိတ်
ဖြစ်မိတယ်

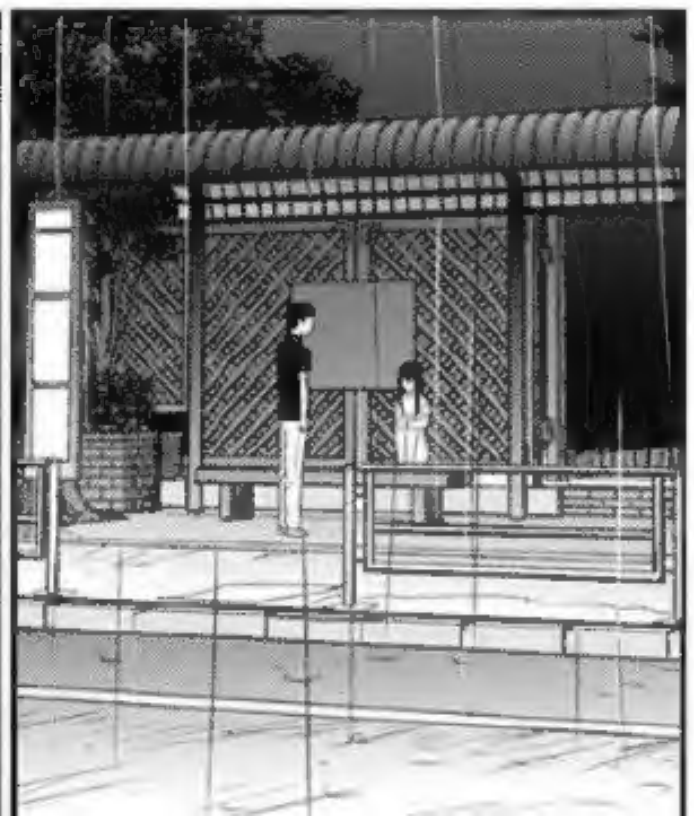
အနွေးဓာတ်
ရအောင်လို့
မိယာဂီ သူ့ရဲ့
ခြေထောက်လေး
တွေကို ကွေး
ပြီး အိပ်နေတာ
ကို မြင်ရတော့



သိပ်မကြာ
ခင်မှာပဲနား
နေဆောင်
တခုကို
ရှာတွေ့
သွားတယ်

မိယာဂီ မနိုး
အောင်လို့
ဖွဲ့"လေး
မတ်တပ်ရပ်
လိုက်ပြီး

လျှောက်
ပတ်
ကြည့်
တော့



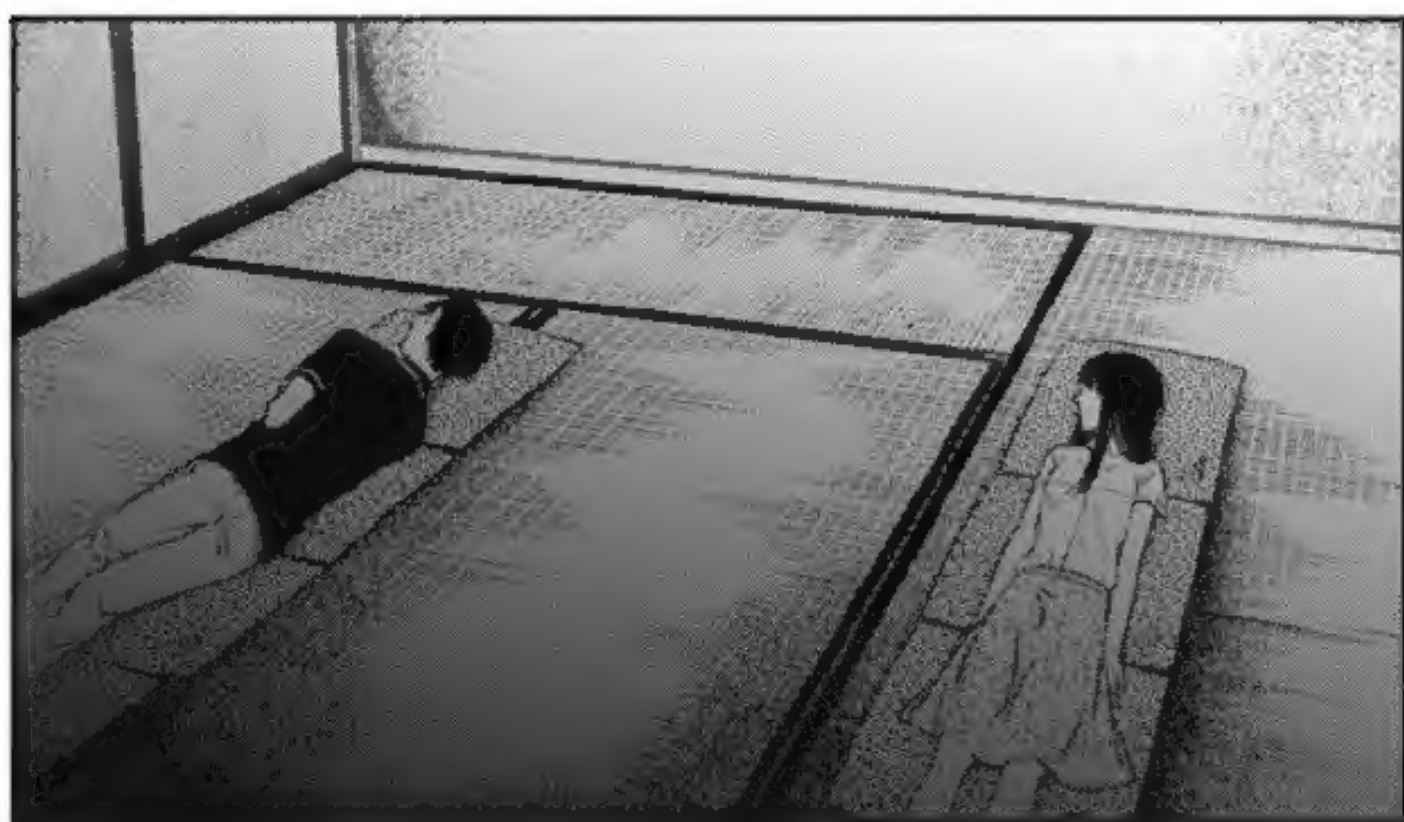


ဒါပေ
မယ့်
မိယာ
ဂီက

ကျွန်တော်
ထက်ပိုပြီး
အအိပ်ဆတ်
တဲ့သူမလို့

တချိန်လုံး
အိပ်ချင်
ယောင်
ဆောင်နေ
ပါတယ်

မနိုးဘဲ
နေမှာ
မဟုတ်
ပါဘူး



ကိုယ့်ဆန္ဒတွေရဲ့
ငတ်မွတ်တောင့်
တမှုကြောင့်
ဒီလိုအိပ်မက်
တွေ မက်တတ်
တာ ထုံးစံပါပဲ

စိတ်ပျက်
အားငယ်
နေတဲ့
အချိန်
မျိုးမှာ

တ
ကယ်
တော့



ခံမယ်
လို့ ကျွန်
တော်
မထင်ပါ
ဘူး

အဲဒါက
တမိနစ်
ထက် ပို
ပြီး

နွေရာ
သီမှာ
တောင်
...

ကျွန်
တော်
သိပါ
တယ်

သူရဲ
ကိုယ်နဲ့လေး
ကြောင့်
မိယာဂီ
ဆိုတာ



သူရဲရနံ့
လေးက
ပြာရီမှုန်
ဝေနေ
တယ်





အိပ်တဝက် နိုးတဝက်နဲ့ တွေးမိတာက

မိယာဂိ ကျွန်တော့်ကို ဘယ်လောက်
တောင် ကူညီခဲ့တာလဲ

မိယာဂိသာ မရှိရင် ကျွန်တော် ဘယ်
လောက်တောင် ထွက်ပေါက်ပိတ်နေမလဲ



ကျွန်တော့်
သူက ဒုက္ခ
ဆက်မပေး
သင့်တော့
ဘူး

ဒါပေမယ့်
အဲဒါကြောင့်
နဲ့ပဲ



ကျွန်တော့်အပေါ်
ကိုခံစားချက်
ရှိနေတယ်လို့
အဓိပ္ပာယ်
ကောက်လို့လို့
မရဘူး

သူကျွန်
တော့်ကို
ကြင်နာနေ
တယ်ဆို
တာ

ကျွန်တော်
မကြာခင်
သေရတော့
မှာမလို့ပဲ

တိတ်တဆိတ်ပဲ သေဆုံးလိုက်မယ်

ဘယ်အရာအတွက်နဲ့ ဘယ်သူ့ကိုမှ အားကိုးစရာမလိုတဲ့
ခပ်ရိုး" တကိုယ်တည်း ဘဝနဲ့ပဲ ဆက်ရှင်သန်မယ်

ကြောင်တွေလိုမျိုးပေါ့ တိုး"တိတ်"နဲ့
လို့"ဝှက်" မီးစာဆီ ကုန်ခမ်းသွားတာမျိုး

ဒါကြောင့်ပဲ ကျွန်တော် စိတ်ထဲကနေ
သံဓိဌာန်ချလိုက်တယ်



တိုက်ခန်းကို
ပြန်ရောက်
ပါတယ်

မနက်
ရောက်
တော့

နားနေဆောင်
ကနေ ငှာရီ
လောက် ခြေ
လျင်လျှောက်
လာပြီးတဲ့
အချိန်မှာ



ရေချိုး
ရမယ်
...



တကိုယ်
လုံးလုံး
ချွေးတွေ
စိုရွှံ့နေ
ပြီး

ဖိနပ်ပေါက်
ရာတွေ
အပြည့်နဲ့ပါ



ခပ်မြန်
ချိုးလိုက်
မယ်ကွာ



"မင်း
အရင်
ဝင်လိုက်
ပါ"

ထားလိုက်
ပါတော့ သူ
ငြင်းမှာပဲ



မိယာဂိက
ကျွန်တော်အိပ်
နေတဲ့အချိန်မှာ
ပဲ အိပ်တာနဲ့
စားတာကို

ကျွန်တော်
နားလည်
သလောက်
ကတော့

လွတ်"လပ်"
လုပ်ဆောင်
နိုင်တာပါ



フッ



မေးရ
မှာပေါ့

ရှင်ပုံစံက
အိပ်ချင်ယောင်
ဆောင်နေတာ
သိသာကြီးကို



မစ္စတာ
ကုဆုန်
ကို

ရှင်
အိပ်ပျော်
နေပြီ
လား



ကောင်း
သောည
ပါ

ရှင်ရဲ့
ရေချိုးခန်း
ကို သုံးလိုက်
ဦးမယ်
နော်

ပြောချင်
တာက ကျွန်မ
ကို စိတ်ထဲ
ရှိပေး
တာကို
ကျေး
ဇူးတင်
ပါတယ်

ပြီး
တော့

တကယ်
ကြီး အံ့
လို့မျိုးသာ
ဆိုရင်
တော့



shut



ဒါပေ
မယ့် အဲ
နားမှာ
ထိုင်နေ
သရွေ့

တမေးမှ
ကို အိပ်
နိုင်မှာ
မဟုတ်ဘူး

မိယာဂီ အိပ်
တဲ့ပုံစံကို
စမ်းသပ်
ကြည့်ချင်
ယ့်ပါ



အိပ်ရာထဲ
မှာပဲ ဝင်
အိပ်လေ



ရှင်အဲမှာ
ဘာလုပ်
နေတာ
လဲ



ကပ်သီး
ကပ်သီး
နိုင်လည်း

ကျွန်မက
အသား
ကျနေပါ
ပြီ

အဲ
စကားက
ငါပြောရ
မှာပါ

ဒီပုံစံနဲ့
အိပ်ဖို့က
အတောလေး
ကပ်သီးကပ်
သပ် နိုင်တယ်
နော်



အခုကစပြီး
ဘယ်ဘက်
မှာပဲ ကပ်ပြီး
အိပ်တော့
မယ်



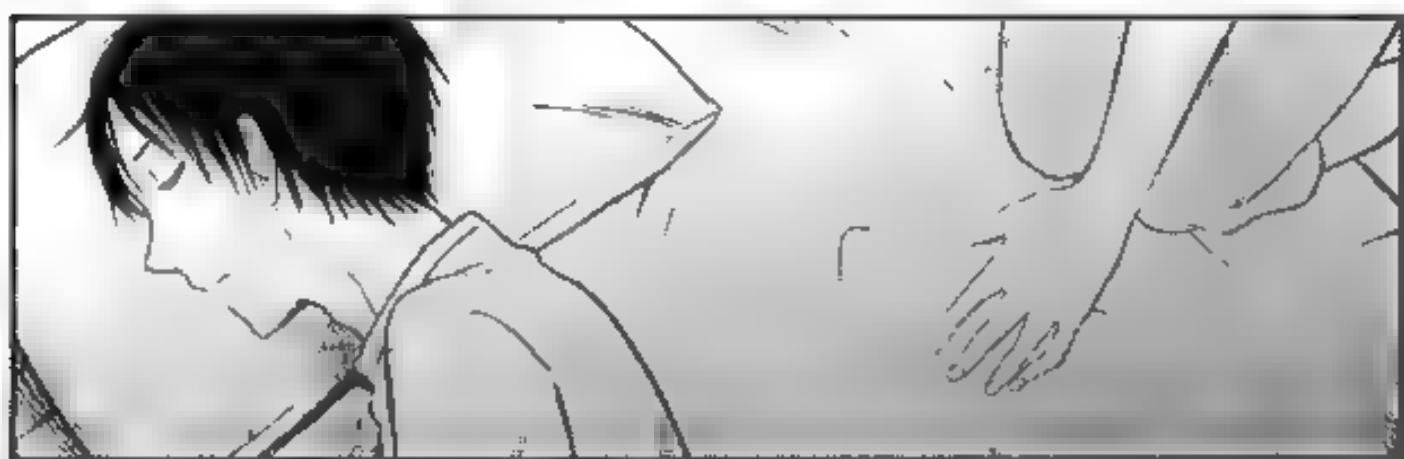
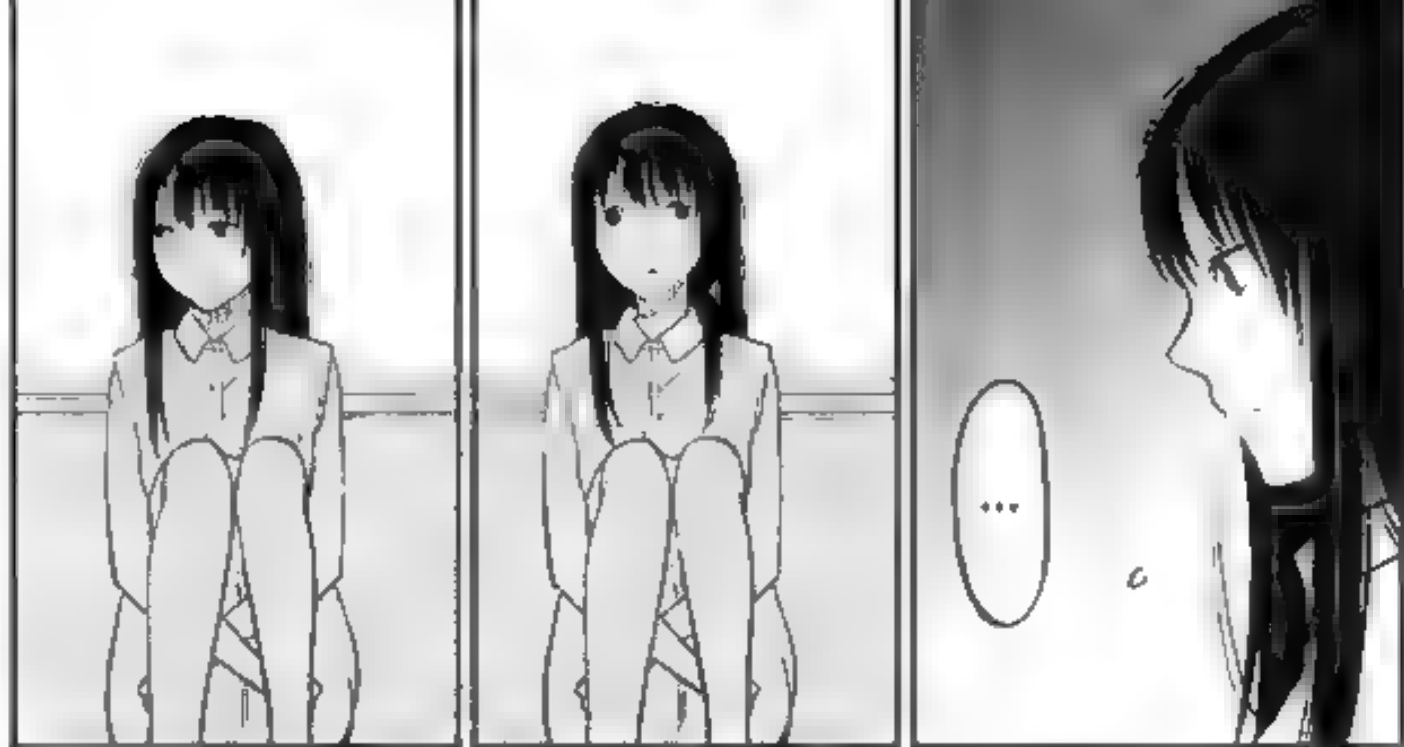
မင်းငါ့ကို
စောင့်ကြည့်ဖို့
အသင့်တော်
ဆုံးပဲပေါ့

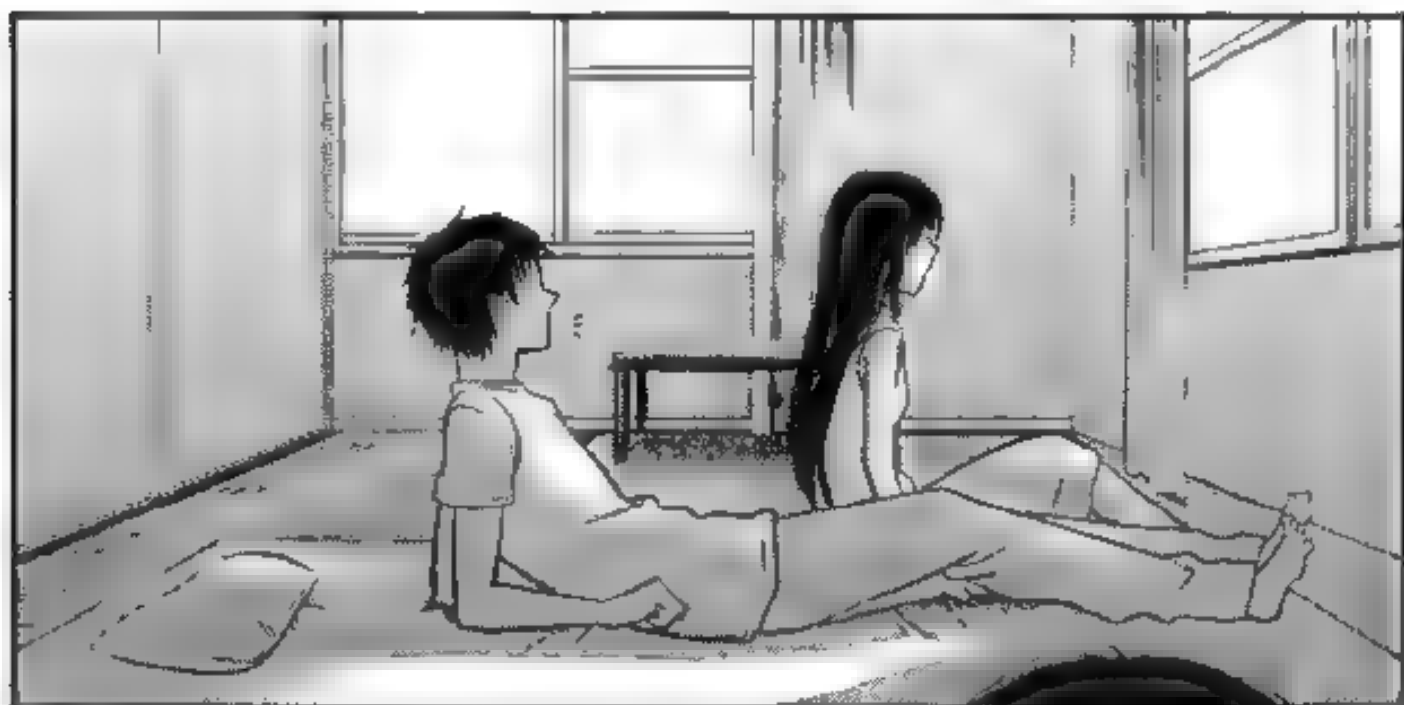
ဘာပဲ
ဖြစ်ဖြစ်
ညာဘက်ကို
မရောက်
စေရဘူး
လှည့်
တောင်
မကြည့်
ဘူးကွာ



ရှင်အိပ်
ချင်မူးတူး
ဖြစ်နေတုန်း
လား မစုတာ
ကုဆုန်ကီ

ဝင်အိပ်
တာ မအိပ်
တာက မင်း
သဘောပါ
ဒါပေ
မယ့် ငါက
တော့ဘယ်
ဘက်မှာပဲ
အိပ်မှာ







ဒါပေမယ့်
ကျေးဇူးအများကြီး
တင်ပါတယ်



ငွေထုတ်
စက်မှာ

အချိန်ပိုင်း
အလုပ်က
ရတဲ့ နောက်
ဆုံးလက်
ကျန်ငွေတွေ
ကို ထုတ်
လိုက်တယ်





ဘာဆက်
လုပ်ရမလဲ

မသေခင် လုပ်
သွားမယ့် စာရင်း
ထဲက အလုပ်
တွေအကုန်လုံး
ပြီးသွားပြီဆို
တော့



လုပ်စရာ
တွေလည်း
ကုန်သွား
ပြီ



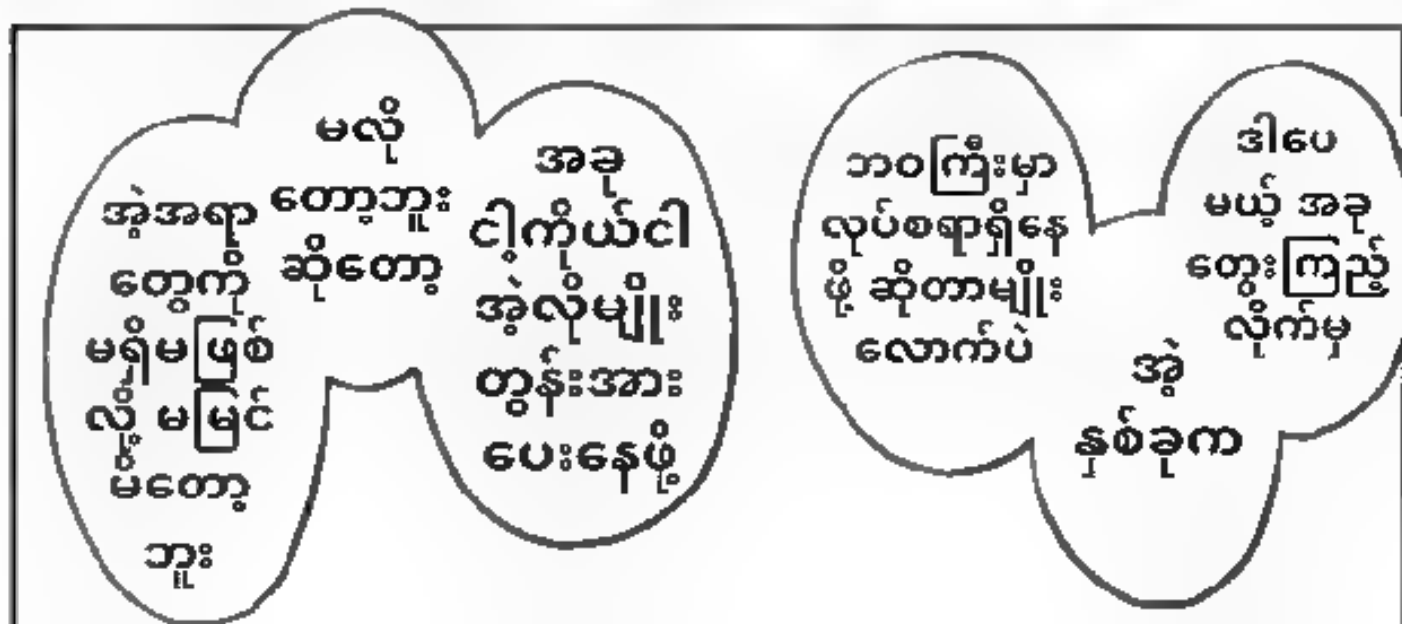
သိချင်း
နားထောင်တာ
တို့ စာဖတ်
တာတို့လေ

ဒါပေါ့



ရှင်
ကြိုက်
တာလုပ်
ပေါ့

ရှင်မှာ
လည်း ဝါ
သနာပါတာ
တခုခုရှိ
မှာပဲ



မလို့
အဲဒါတွေ
တွေ့ရုံ
မရှိမဖြစ်
လို့ မမြင်
မတော့
ဘူး

အခု
ငါ့ကိုယ်ငါ
အဲလိုမျိုး
တွန်းအား
ပေးနေဖို့

ဘဝကြီးမှာ
လုပ်စရာရှိနေ
ဖို့ ဆိုတာမျိုး
လောက်ပဲ

ဒါပေ
မယ့် အခု
တွေးကြည့်
လိုက်မှ

အဲ
နှစ်ခုက



အဲ့လောက်
ကြီးကျတော့
မလွန်လွန်း
ဘူးလား

အကြွ
စွေငိုမ်းစက်
ဆိုင်တွေမှာ
ကစားတာ
မျိုးတို့...

လမ်း
လျှောက်ပြီး
တော့ ငလီ
ဖားတုံးတွေ
ကို ရေတွက်
တာမျိုးတို့

ဒီထက်
ပိုပြီး ရိုးရှင်းတဲ့
ကိစ္စတွေကို ရှင်
သဘောမကျ
ဘူးလား



တခါက လူ
တယောက်ဆို သူ့ရဲ့
နောက်ဆုံးလမှာ
ထရပ်ကား နောက်
ခန်းပေါ်မှာပဲ
လှဲနေပြီး
တချိန်လုံး
ကောင်းကင်ကြီး
ကိုကြည့်သွားဖူး
တယ်

ဟုတ်
ပါ
တယ်

မင်းငါ့လို
ကောင်တွေကို
ပဲ စောင့်ကြည့်
ခဲ့ရတာထင်
တယ်



လေထဲကို
နောက်ပြန်လွင့်
ပါသွားတဲ့ ရှုခင်း
တွေက စိတ်ကို
လန်းဆန်းစေ
တယ်လေ

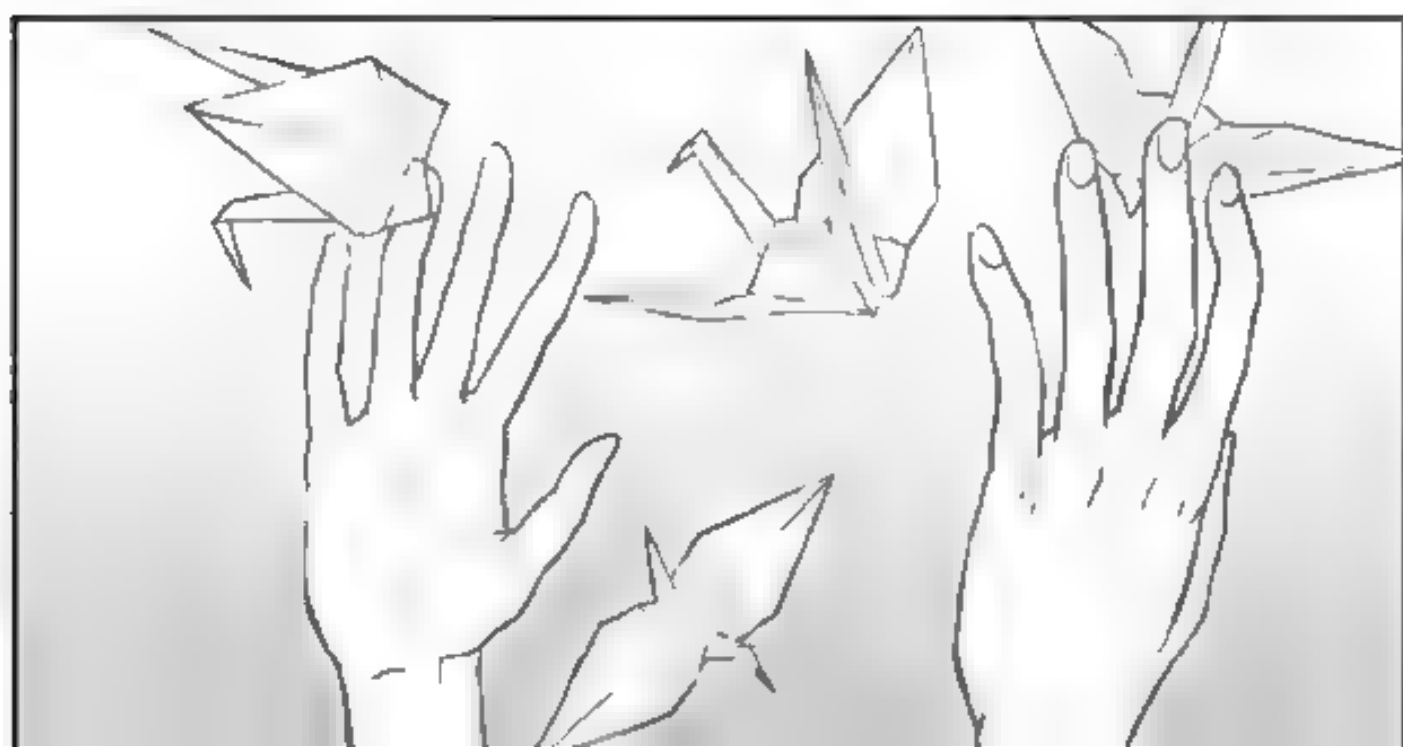
အချိန်
ကုန်ဖို့ ပဲ
ကောင်း
တဲ့နည်း
ပေါ့

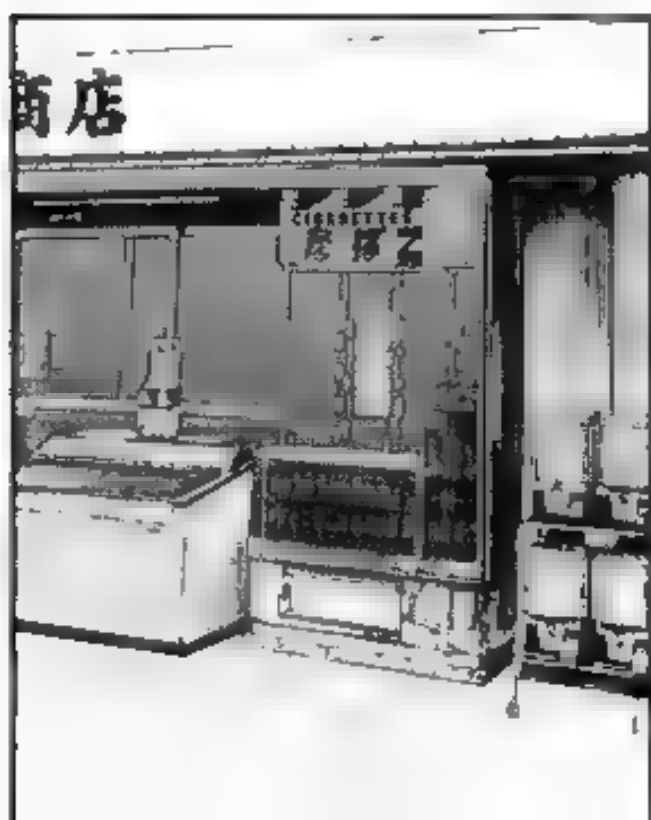


အဲ့ဇာတ်လမ်းတွေက ဘယ်လောက်ပဲ အဓိပ္ပာယ်မဲ့ပြီး
အပေါ်စားဆန်ပါစေ

မိယာဂီရဲ့ နှုတ်ခမ်းပါးလေးတွေက ပုံသွင်းပေး
လိုက်တော့

ကျွန်တော့်နားထဲမှာ နူးညံ့နွေးထွေးနေတယ်





အဲလိုမျိုး
လူနည်းစု
မဟုတ်မှသာ
စိုးရိမ်စရာ
ကောင်းဦး
မယ်

ဒါ
ပေါ့
ဓာတ်ပုံဆိုင်
ပိုင်ရှင်လို့
မျိုးက
လူနည်းစုပါ



စောင့်
နေရလို့
တောင်းပန်
ပါတယ်

ရပါ
တယ်ကွာ
သွားကြ
မယ်လေ



ဘယ်သူတွေ
ဘယ်လိုထင်"
ကျွန်တော်မှ
ဂရုမစိုက်တာ

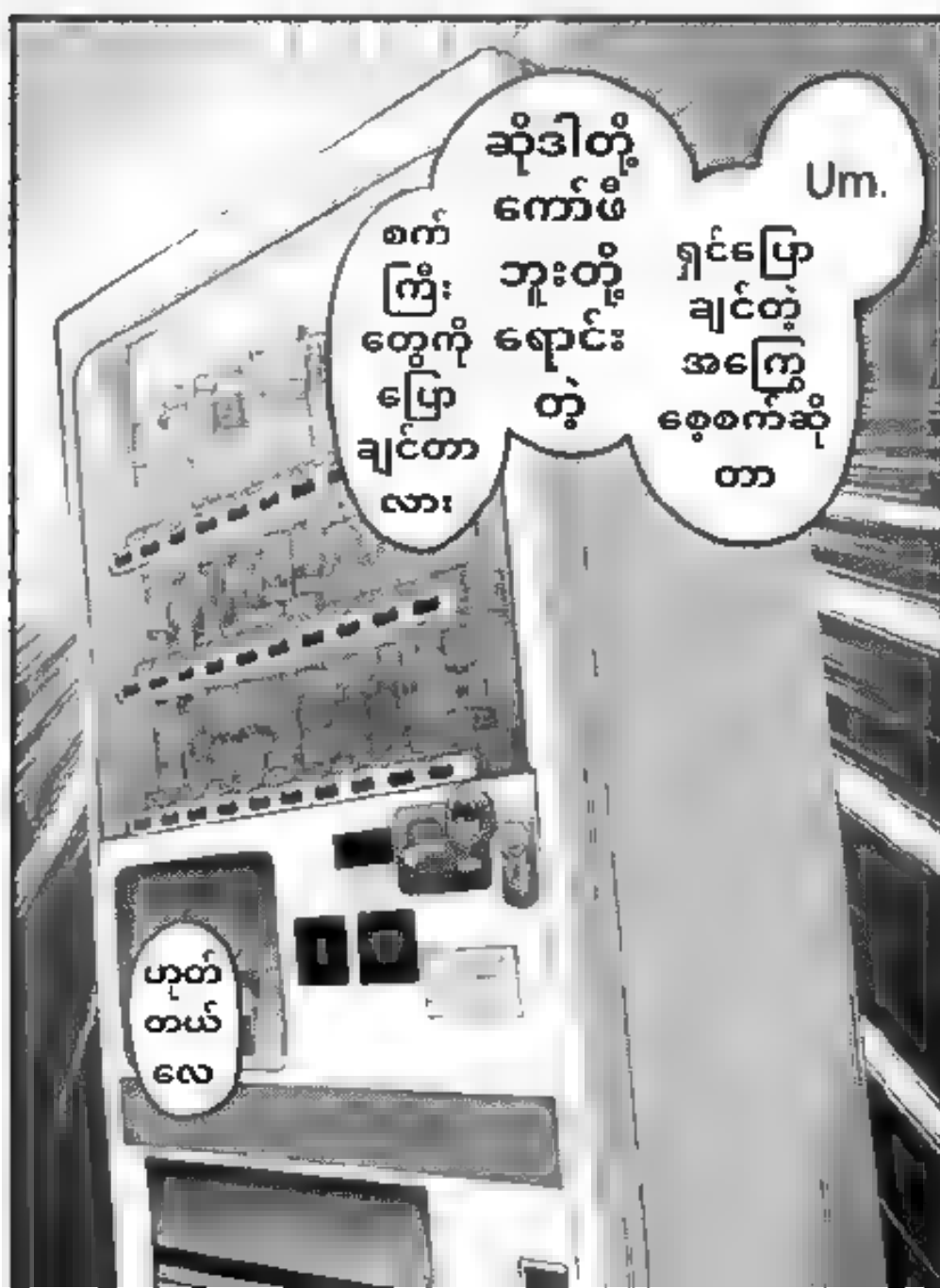
အင်း
...



မသတိတုံ့
အကြည့်
မျိုးတွေနဲ့
အကဲခတ်နေ
ပါတယ်

ကျွန်တော်
တို့နဲ့ ဘေး
ချင်းကပ်
အခန်းက လူ
ကတော့







အဲဒါ
ရည်မှန်းချက်
ကို ဘယ်တော့
မှ နားလည်နိုင်
မှာမဟုတ်ဘူး

ငါ့ရဲ့
အကြံစား
စေကြီးဖြစ်လာ
ချင်တဲ့ မိခင်ပြာ
ဖုံးရည်မှန်းချက်
ကိုလား

ဒါပေမယ့်
ကျွန်မ
နားလည်
ပေးနိုင်ပါ
တယ်

လုပ်ဆောင်
ချက်တွေက တ
သတ်မတ်တည်း
နဲ့ အတိမ်းအစောင်း
မရှိဘဲ ရှင်းလင်း
ပြတ်သား
တယ်

ရောပတ္တမြား
ရောနဂါးဆို
တာထက်ပို
တဲ့ ဝန်ဆောင်
မှုပေါ့

ပိုက်ဆံ
ပေးလိုက်ရင်
နွေး"ထွေး"
ဝန်ဆောင်မှု
ပေးတယ်



အကြံစေ
စက်တွေက
တနေရာထဲ
မှာပဲ ရှိနေ
တတ်တာမ
လား



ကျွန်မတို့လို
စောင့်ကြည့်သူ
တွေအတွက်လည်း
အကြံစေစက်
တွေက အရေးပါ
တယ်လေ

သုတေသန ကျွန်မ
တို့က ဥပေက္ခာ
မပြုဘူး

ကျေး
ဇူးပါ



ဟိုက်
ရှားပါး
ဟုတ်လှ
ချည်
လား
ငါဖြစ်
ချင်တဲ့အရာ
ကို ငါ့ထက်ပို
ပြီးတောင်
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်
နိုင်သေး
တယ်



ငါ
သဘောကျ
တဲ့အရာတ
ခုက ရှင်း
ပြမို့လို့
မယ်



ရှင်
တကယ်
လုပ်ချင်
တာက ဘာ
လဲ?

ဒါဆို
ရှင်
သူတို့ကို
သဘောကျ
တယ်လို့ သိရ
တာ ကောင်း
ပေမယ့်



ဆေးလိပ်
ဆိုင်ပိုင်ရှင်
က...

မနက်တိုင်းမှာ
တရက်မပျက်
ဆိုင်ရှေ့ထွက်
ပြီး ဓာတ်ပုံရိုက်
တဲ့ အခန်းပေါ့

ဒီဆေး
လိပ်ဆိုင်ကို
လာတိုင်း

ပေါလ်အော်
စတာရဲ့ "မီးခိုးငွေ
များ" (Smoke by
Paul Auster)
ဇာတ်ကားရဲ့ ဇာတ်
ဝင်ခန်းစာကို
သတိရစေ
တယ်



အဲဒါကြိုရဲ့
အဓိပ္ပာယ်ကို
ရှာဖွေချင်စိတ်
က ငါ့ခေါင်းထဲ
မှာ အမြဲရှိ
တယ်

ဒီ
တော့

သူ့ကိုအတု
ခိုးပြီး ဖြတ်ခနဲ
ကြည့်လိုက်ရင် ဘာ
အဓိပ္ပာယ်မှ မရှိတဲ့
အရာတွေကို ဓာတ်ပုံ
ရိုက်ချင်တာ



ဘာပြောရ
မှန်းတောင်
မသိတော့
ဘူး

ရိုက်မယ်

လေ အကြွေ
စေ့စက်တွေ
ရဲ့ သဘာဝ
ဆန်" ဓာတ်ပုံ
တွေကို

လူတိုင်း
လုပ်နိုင်တဲ့
နည်းလမ်း
မျိုးနဲ့



ဒီလို
နဲ့ပဲ

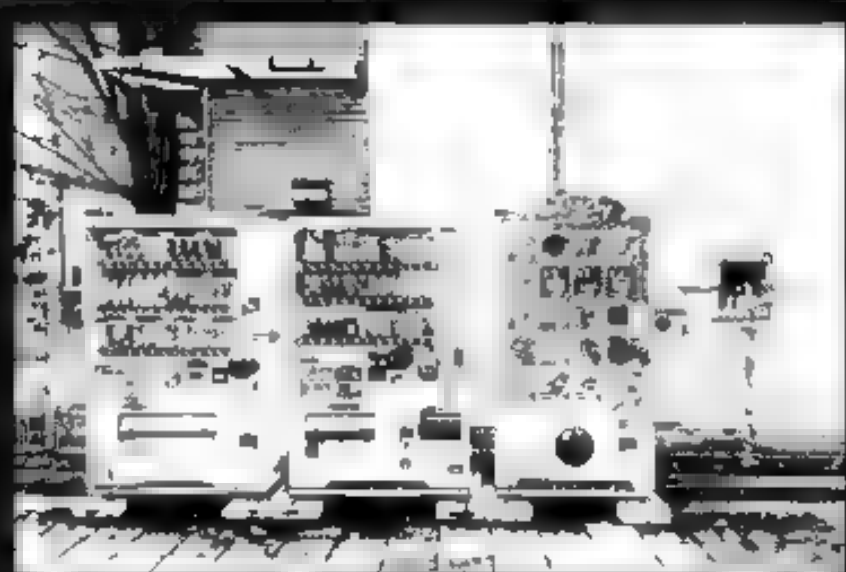
ဒါပေ
မယ့်

ကျွန်မ
လည်း
သဘောကျ
ပါတယ်

ကျွန်တော့်ရဲ့
အကြွေစက်
စေ့ ခရီးစဉ်
စတင်ခဲ့တာ
ပေါ့

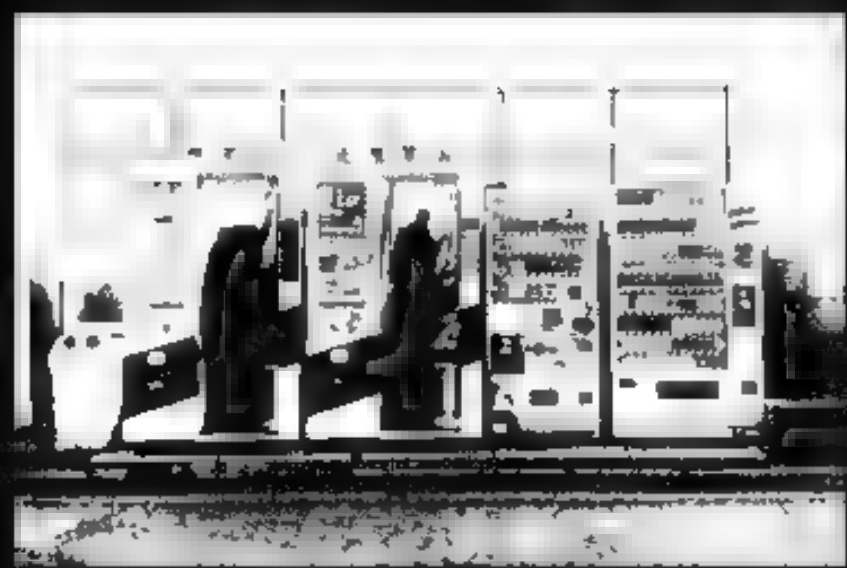
ဓာတ်ပုံ
ရိုက်
တိုင်း

အကြွေစေ့
စက်ပတ်"လည်
က အရာဝတ္ထု
တွေကိုပါ ထည့်
ရိုက်ဖြစ်တယ်



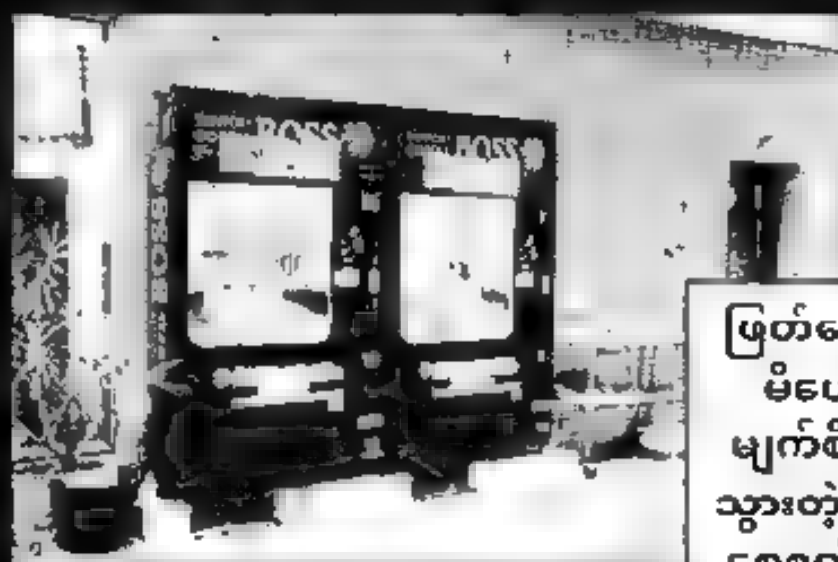
ဘယ်လိုပုံစံ
နဲ့ ဘယ်လို
နေရာမှာပဲ
ဖြစ်ဖြစ်

ဒါမျိုးကိုပဲ
ကျွန်တော်
က ဖမ်းယူ
ချင်တာ
လေ



သူတို့
ရှေ့ကနေ
အခေါက်"
အခါ"

ဖြတ်လျောက်
မိပေမယ့်
မျက်စိလျှမ်း
သွားတဲ့အကြွေ
စေ့စက်တွေမှ
အများကြီးပဲ



အဲလိုမျိုး
စက်တွေကို
သတိထားမိ
တိုင်း ရင်ထဲ
မှာ တလှုပ်"
နဲ့ပါ



ဓာတ်ပုံထုတ်ဖို့
က မိနစ်သုံး
ဆယ်လောက်
စောင့်ရလေ့ရှိ
တာကြောင့်

အဲ့အချိန်
တွင်းမှာပဲ
မနက်စာ
စားကြ
တယ်

နေ့တနေ့ကို
ဓာတ်ပုံဆိုင်
တွေမှာ
အဝပြု
တယ်



တပုံချင်းစီ
ကို အယ်လ်
ဘန်တွေထဲ
မှာ တယူ
တယ ထည့်
သိမ်းတယ်

နေ့တနေ့
ရဲ့အဆုံး
မှာတော့

မနက်
တုန်းက
ထုတ်လာ
တဲ့ဓာတ်ပုံ
တွေကို ဖြန့်
ခင်းပြီး



ဦးလေး
တွေနေ
မိတာ

အဲ့မှာတ
ယောက်"
များရှိနေ
လို့လား

တနေ့
ကျွန်တော်နဲ့
မိယာဂီ
စကားတွေ
ပြောပြီး

ရယ်မောနေကြ
တာကို ဓာတ်ပုံ
ဆိုင်ပိုင်ရှင်က
တွေ့သွားပြီး
တော့



ကျွန်တော့်
ကို စောင့်
ကြည့်နေ
တာလေ

မိယာဂီ
လို့ခေါ်တဲ့
မိန်းက
လေးပါ

ဟုတ်
ပါ
တယ်

မင်
လာ
ပါရင့်



အကြွ
စေ့စက်
တွေရဲ့ ပုံ
တွေပါ

မ
ဟုတ်
ပါဘူး

ဓာတ်ပုံ
တွေက သူ
ကိုရိုက်
ထားတာ
ပေါ့လေ

ဒီ
တော့



သုက မိယာ
ဂီရဲ့ ဖြစ်
တည်မှုကို
လက်ခံပေး
တယ်

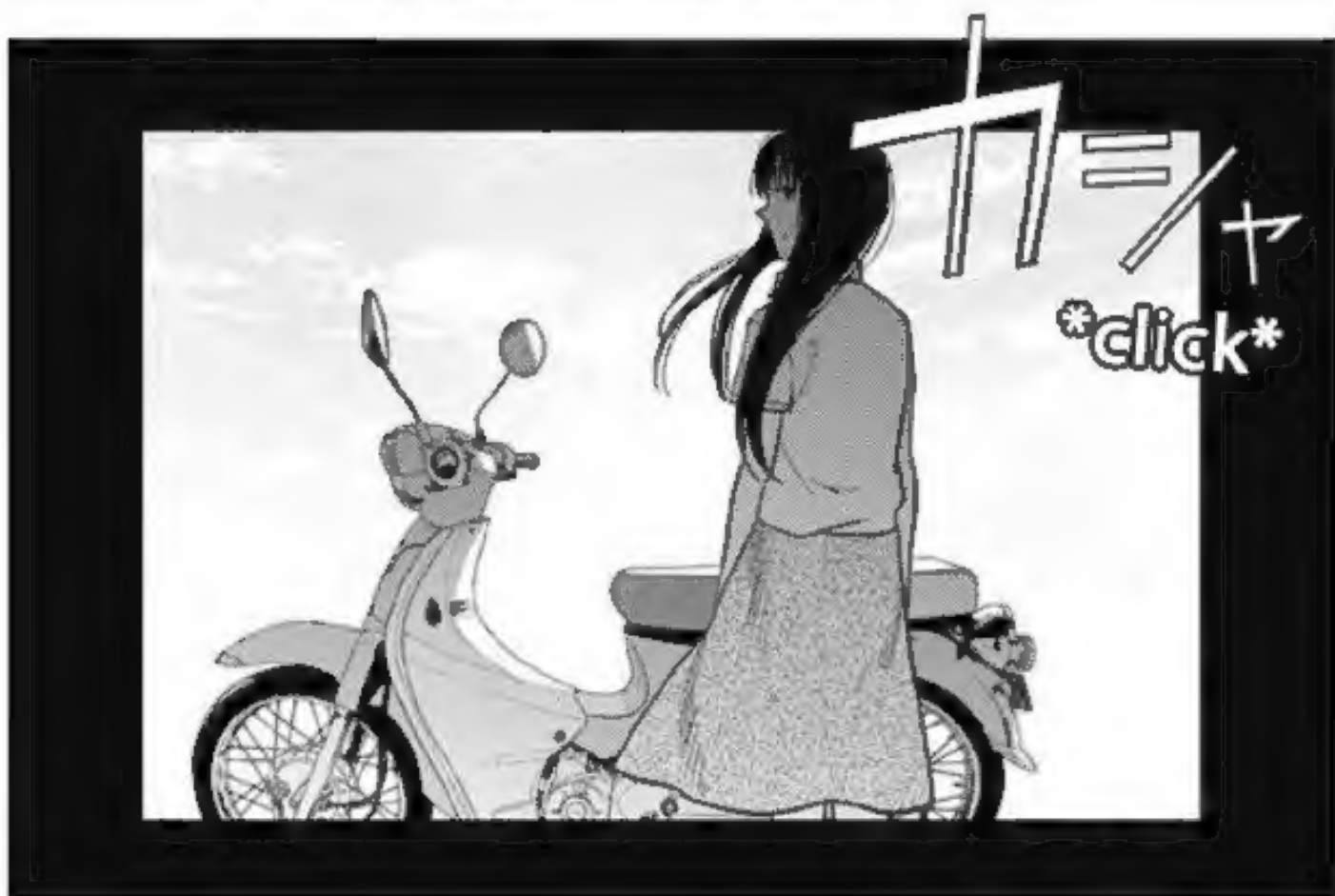
သိ
ပါ
ပြီ



အင်း...
ဒါဆို
လည်းဆက်
လုပ်ပါ

လို့ သူ
ပြောပါ
တယ်

ဆိုင်ပိုင်ရှင်ရဲ့
မျက်နှာမှာ
သူရဲ့ နားလည်
နိုင်မှုအတိုင်း
အတာပေါ်လွှင့်
နေပါတယ်



寿命を
買い取ってもらった。
一年につき、一万円です。



アーク: [10]

Original: Sugaru Miaki Manga: Shoichi Taguchi
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)
Character Design: E9L/Shoichi Taguchi